Сембе масторонь пролетариятне, пуромода марс!

КОМСОМОЛОНЬ ВАЙГЯЛЬ

ЛИСЕНЬДИ III-це КИЗОСЬ

Мокшэрзянь ВЛКСМ-нь обкомть и Саранскаень горкомть газетасна

Адрессь: г. Саранск, ул. Ленина 9
телефон № 1—72

3 СЕНТЯБРЬСТА 1936 КИЗОНЯ
95 (331)

Лисеньди ковти 12-кеть

Ушедсь тонафнемань од кизось

Вузонь, техникумонь студенттне, средняй, аф—полнай средняй и начальнай школань учащайхне кизонь каникулатьнень пиньгста цебярьста ваймамода меле, сентябрть васеньце шистонза ушедсть тонафнема.

Саранскаень ламоц учебнай заведениятне и школатне (пединститутсь и лиятне), тятдень кизоня нинге сядонга цебярьста оборудовандазь класснень, студенттнень эряма вастстснон. Тийфт сембе условиятне сянь инкса, штоба эрь студенць, эрь учащайсь нинге сядонга цебярьста тонафнель.

Партиясь, правительствась, лична **Сталин** ялгась пяк оцю мяль шарфнихть учебнай заведениятнень цебярьста оборудованияснон, воспитательнай работать цебярьста мольфтеманц лангс. Сембе вастова няеви Сталинскай заботась школать колга. А тя путни обязанность преподовательхнень, учительхнень лангс, штоба синь виень апак ужяльдть максселезь сембе содамашиснон и вийснон социализмань достойнай цьорань васпитандама тевти.

— „Советскай странась учительхненьди доверяндакшнесыне эсь идензон. Странась и партиясь вешихть, штоба минь иденьке школасакигя тонадолезь шарьходькшнемс Ленинонь — Сталинонь величайшай идеяснон. Советскай учительть—школаса партиять васеньце помошниконц задачац-путомс сембе вийхнень, знаниять и опытть сяньди, штоба воспитандакшнемс волевой, мужественнай, честнай, скромнай и дисциплинированнай ломатть. Учителть и учениктть эрь пингоц контактсна, идьть доверияц и уваженияц учительти—школаса успешнай воспитательнай работати инь цебярь залогсь".

Тятдень кизоня сентябрть васеньце шистонза тьожатть идьть ушедсть тонафнема, эздост ламось васеньцеда састь школав. Тя синь васеньце аськолкссна содама шить инкса.

Эряви азомс, што кой-кона районца улихть нинге стама школат, коса кальдявста аноклафста васьфтезь тонафнема од кизоть.

Вов Ковылкинань районца Алькинань вельсоветса „Валда поляна" велеса; Афваномок сянь ланкс, што тоса школьнай воздростса 25 аф грамотнай идьть, и РайОНО сь, сентябрьть васеньце шинц самснльня изь думонда тоза паньжемс школа.

Минь тячи печатлатама материалхт саранскаень школатьнень эса тонафтнемать ушодоманц колга, коса минь лифтеськ, што муздрамтехникумса ниньгя аф думондайхть ушодома тонавтнема. Кода няеви муздрамтехникомонь директорсь Катковсь ашезе шарьхкодь, што сентябрьть васеньце шистонза тонафнемань ушодомась ащи обязательнайкс.

Кой-кона школаса ни васеньце шиня няфнихть дисциплинафтома ши синьць педагокне. Рабфакса (директорсь Куркин) изь лись урокс историк педагогсь Наумова, и сянь сюнода 4 частт ульсть пустойхть.

Минь мордовиянь од ломаннеке и идтьне цебярьста ваймясть кизонда. Синь оцю мяль мархта учсть мзярда школань звоноксь теест азы лацта, штоба озомс чистай, уютнай, валда класснеьди. Синь марнек анокть ушедомс упорнайста тонадчнемс наукать основанзон. Педагогическай коллективти эряви эрь шиня оцю работа вельдя и разумнайста тонафнихненьди максcемс сембень, мезе веши минь кядьстонок партиясь. Эряви заботендамс эрь студентть тонафнема шинц ингсастаня, кода минь сембень ингсонок заботендай кельгема Сталинць.

Минь тя кизонда должны тюремс сят настроениятьнень каршес, мзярда кой-кона педагокне сязеньдьсть урокт. Уроконь нолдамась минь школанькинь эса должен улемс машфтф.

Работатада, педагог ялгат, касфтода минь родинаньконьди, минь Великай партияньконьди достойнай цьорат и стирьхть.

ТЯЧИ АДЕЛАВИ КОЛХОЗНАЙ СПАРТАКИАДАСЬ

Сентябрьть 1-це шистонза Саранск ошса ушедсь республиканскай колхознай спартакиадась, конац йотафневи 22-це Международнай юношескай шить лемс.

Спартакиадаса первенстванкса колмоце шись тюреньдихть 8 райононь 100 шка колхозникт и колхозницат.

Спартакиадать программасонза тяфтама видт:

100—1000 метрань кувалмос ласьконьдемат, комотнемат серьс, кувалмос, велосипедсарнемат 50-20-10-5 километрань кувалмос, гранатань йорямат, ляцендемаса соревнованият, эстафета и ст. тов.

Спартакиадаса участникнень йоткса лама мокшень и эрзянь стирьняда и цьораняда.

Тячи республиканскай колхознай спартакидась аделасы эсь работанц. Кона командась заняй цебярь васта и няфти цебярь результатт ули кучф Днепропетровскаи сембесоюзонь колхознай спартакиадав.

А. Д.

Павазу од ломатьтнень праздниксна

Сентябрьть 1-це шистонза саранскаень од ломатьтне и шабатне эсь пряснон марясазь кода бди аф обыкновеннайста, аф кода лия шитнень эзда. Тячи саранскаень од ломатьтне и шабатневок, кода и сембе Советскай Союзонь од ломатьтне, праздновандайхть эсь праздникснон эса. Синь сембе наряжафт, весяласта пеедезь праздновандайхть 22-це Международнай юношескай шить эса. Тячиень шиня миллиотт од ломатть ушедсть тонафнема техникумса, вузса, втузса и лия школава. Шабатневок озасть партатнень ваксс и ушедсть тонафнемост наукатнень основаснон. Тячи жа топодсь киза великай стахановскай движенияти. Лама од ломатть тя праздникть васьфнесазь цебярь работаса, од рекордса, работамань цебярь качестваса. Лама комсомольскай организацият тя праздникть васьфнесазь оцю сатфксса.

* * *

Пиньгсь нежедькшни 6 частти. Ошть сембе ширестонза школатнень, производстватнень, учреждениятнень эзда од ломанень колоннатне фкяфкянь мяльгя молихть Советскай ульцять шири.

Курок Советскай ульцясь пяшкодькшни колоннада, конат фкя-фкянь мельгя молихть посопнай седьть шири. Вов молихть рабфаконь, 1-це № школань, фельдшерско-акушерскай школань, муздрамтехникумонь, высшай коммунистическай вельхозяйственай школань, педтехникумонь и лия школань колоннатне. Студенттне кандыхть вождьтнень портретснон эса, од ломатьтнень инь кельгема ялгаснон, учительснон и другснон—Сталин ялгать портредонц эса. Начальнай школань ученикне кяцост кандыхть живой панчфонь букетт. Колоннатне морайхть всякай лаца морот. Ичкизде-ичкизде маряви одломатьтнень кельгема моросна:

„Легко насердце от песни веселой
Она скучать недает никогда"...

Курок фатнесазь тя мороть лама вайгяльхть и фкя ломань лаца ушедкшнесазь морамс.

Духовой аркестрсь вельхнесыне нят морайхнень вайгяльснон.

Васень колоннатне нежедкшнихть посопнай лугатненьди, фкя-фкянь ваксс синь арсихть рядсок. Курок сембе лугась пяшкодькшни павазу, сталинскай эпохонь одломаньда.

Духовой оркесторть и морайхнень вайгяльсна афи лотксихть кулевомда. Лугать ланкса кштикшнихть, морсихть, танцевандакшнихть павазу од ломатьтне.

Аэродромть велькссь куцьсть 3 самолетт, курок синь кармасть лисеньдема ошть велькска. Колмицкне синь марнясь лийсть демонстранттнень велькcс и кармасть тиеньдема высшай пилотажень номерхт. Вов-лоткафтозь фкя самолетть моторонц. Сон кармась менельса прянц ланкса куколендакшнема, вов-вов прай модать лангс, но курок торазеви кшнинь нармонтть мотороц и меки кармась лиема. Самолетсь вов лии маласа, народть пряснон велькcса, кармась модать ланкс валгома. Валгсь, шарфтозе самолетть летчиксь и меки кшнинь нармонць вишкста кепедьсь менельти. Ламокст ломатьтне цяпасть кядьснон эса летчикненьди.

Тяда меле колоннатне моразь, фкя-фкянь мельгя кармасть молема ошень стадиону. Курок стадионць пяшкодьсь народта.

Эсь вступительной валдонза меле 22-це Международнай юношескай шити посвященнай митингть ВЛКСМ-нь горкомть секретарец Киселев ялгась лувондсы панчфокс. ВКП(б) нь обкомть и Саранскаень горкомть эзда од ломатьтнень приветствовандакшнесыне Закит ялгась, конац корхтай минь павазу, сталинскай эпохань одломаньнеконь цебярь эряфснон кола. Тяда меле азондкшни приветственнай вал комсомолонь обкомть бюронц поручениянц коряс Борисов ялгась. Митингсь аделавсь.

Колоннатне фкя-фкянь мельгя тушендыхть ваймамань и культурань городской паркти массовай гуляниясь.

ОЦЮ СПАСИБА СТАЛИН ЯЛГАТИ

Весяласта, оцю храдость мархта йотафтозь масторлангонь юношескай шить мокшэрзянь пединститутонь студенттнэ. Тя замечательнай праздникть студенттне ушедозь йогафтомс нинге шовдава институтса, аудиториятнень и библиотекать эса.

Синь ушедозь тонафнемань павазу од кизоть. Эрь студентть шамаста можналь нямс, конашка радостец советскай од ломаньтть. И тя радостть эса няевсь аф аньцек кепедьф настроение, но тя радостьсь азондсь оцю гордость: да, оцю гордость сяс мес аньцек минь странасонок можна работамс, можна ваймамс, можна тонафнемс!

Мзярда шумордавсть васень шинь занятиятне, институтть иньголи, коса либорьдьсь кепедьф якстерь знамясь, пуромсть сембе студенттне, преподавательскай—профессорскай составсь, комсомольскай организациясь. Кайгиста мольсть веселай моротне. Аф ламода сяда меле духовой оркестрсь моразевсь марш, и мазыста наряжаф колоннась тусь ульцять кувалмова вири.

Пяк содержательнайста мольсь массовай гуляньясь вирьса. Гуланьяда иньголя ульсь митинг, коса комсомолонь комитетть секретарец **Васькин** ялгась азондозе, кодама условияса йотафневи Международнай юношескай шись капиталистическай масторга.

Шумбра улеза минь родной и кельговикс аляньке Иосиф Виссарионович Сталин! Ура!—Ня валхне дружнайста и кайгиста аф весть кепсесть студенттнень велькcса, мзярда Сталин ялгать лемонц азондкшнезе докладчиксь.

— Оцю спасиба Сталин ялгати минь павазу эряфоньконь ингса!—мощнайста кулевсть студенттнень валсна, седи вакскань приветствияснa сяньди, кия макссь оцю паваз, оцю радость советскай од ломатьтненьди.

Капиталистическай мастор га од ломатьтнень и студенттнень положенияснон колга тийсь беседа Васильев ялгась, Англияса советскай торгпредстватъ юридическай советникоц.

„Англияса,—корхтай Васильев ялгась, — лувондови пяк счастливайкс ся ломаньць, кона высшай учебнай заведениянь шумордамда меле получай уборщиконь работа. Кемонь студенттнень эзда, конат получасть высшай медицинскай образование вехсотне лядсть работафтома, а кеменьцети максеть работа—фкя складста кундсемс крысат..."

Кулемок ня факттнень, арьсят: конашка пропастьсь капиталистическай и социалистическай эряфнень йоткса.

Фкять эса—вачеда куломань ки.

Омбоцеса, минь странасонок—работа, образование, паваз.

* *

Вирьса массовай гуляниясь мольсь ниле частс. Ульсть йотафтфт массовай играт, танецт, физкультурнай выступлениият, стрелковай состязаният и ст. тов.

Сяда меле студенттне организованнайста састь Саранскай и шоворсть ошень демонстрациять йоткс.

Ал. Карасев.

51

УПОРНАИСТА ТОНАЧНЕСТЬ НАУКАТЬНЕНЬ ОСНОВАСНОН!



СНИМКАСА: Саранскаень Мокшэрзянь педагогическай техникумонь 2 курсонь мокшень группаса рузонь кялень преподавательницась Устинова ялгась занимандай рузонь кяльса.

(Фотось Веретенниковть).

Идьтнень васьфтезь панчфса

Сентябрть васенце шиц. Ниньгя аш кафкса частткa, но Володарскай ульцяса оцю оживление. Железнодорожнай полнай средняй школати тифтень, группань молихть ученикне. Весяласта корхтазь, жизнерадостнай морамаса—вов мезьса минь инь павазу од ломанneке васьфнесазь тонафнемань од кизоть.

8 частт 15 минутаста маряви пайгоня вайгяльсь. Школать перьфсонза группаньгруппань ученикне арасть стройс. Иотафневи 10 минутань линьгень линейка. Пуромсть ученикне сембе—100 процентс—ниньгя сяда лама одс примафнень мархта.

Линейкаса школать директороц краснознаменецсь Печенкин ялгась, конац корхтась Международнай юношескай шить колга, великай вождть Сталин ялгать идьтнень и школатьнень колга заботанц колга, железнай наркомть Каганович ялгать—транспортса—победатнень организаторснон колга Выводсь шарьхкодеви: железнодорожнай средняй школась должна улемс образцовайкс, сембе тонафнихне—тонафнемаса ударникт.

Первоклассникне, аньцек тячи васенцеда кярьмодемок школать кенкш ручканзонды, васьфневихть торжественнайста. Тя—замечательнай ши идьнятнень эряфса. Сяда тов тонафнема, напряженнай, но радостнай тонафнема.

Родительхне первоклассникнень мархта, аньцек васенцеда тячи самок школав, сувасть классненьди. Теест, родительхненьди и инь йомла школьниконятненьди, ульсть максфт панчфт. Класса ученикне получандасть подаркат—угощение.

... Учительнцать нюрьхкяня вступительнай корхтамац. 40 идьнят внимательнайста кулхцондыхть сонь эсонза. Классне цебярьста оборудовандафт, йотай кизоть коряс сяда цебярьхть, а карьхцяф аньцек 10 тьожатть цалко вайхть.

Штоба кирьфтамс ремонтть питненц панельхнень и вальмятнень архнезь синьць преподавательхне: Русаловскай ялгась—немецень кяльса преподаватель, Вдовин—учебнай частень заведующайсь, Картаев—математикаса преподаватель, Чумичев и Мордухович—трудть коряс преподавательхть, Донсков — зданиять комендантоц, Калинин — завхозсь и Олякин сторожсь.

Тюремс учебнай планттъ пяшкодеманц ингса

Ниньгя вехкса частттнень самос рабфаконь помещениять инголе мекевасу якасьть и ащекшнесть лама од ломань. Нят весяла шаматьнень эзда лямось мокшет и эрзят. Наконец теест учевсь сентябрьнь васеньце шись. Тячи радость! Нят сембе ломатьтне мокшень велеста састь тонафтома рабфаку, и тячи вехкса частса школьнай звонокс тейст макссы приказ: партатьнень ваксс!

Тя кизонда рабфаксь должен примамс тонафнида 180 ломань, а примафт 194 ломань. Вов васеньце курссь. Тяза эрявихть примамс 50 ломань мокшет, 48 эрзят и 22 ломань руст. Примафт мокшеда 54 ломань, эряда 66 и рузда 30.

Рабфакть примаф составоц аф кальдяв. Рабфаконь директорть Куркин ялгать и сембе педагогический коллективть лангс путневи оцю задача сянь колга, штоба ня студенттнень васеньце шитьнень эздакигя озафтомс нормальнай тонафнемати.

Вехкса частть цингоргодсь звоноксь. Цебярьста отремонтированнай и арх ф класне примазь эсь потмозост синьцень хозяинцнон.

Рабфакса занятиятьне ушедсть нормальнайста. Однако эряви азомс, што занятиятьнень ушедомазост ниньгя апак аноклакт учебнай платтне, конат ащихть черновикса. Сяда башка васеньце жа шине ня фтьсть дисциплинафтома ши историксь Наумкинась, кона йофсикс изь са занятияв и сянгса сязевсть по истории 4 частт. Тяньди мярьгихть расхлябонность и рабфаконь директорти Куркин ялгати эряви васеньце шинякигя путомс пе нят прогулхненьди.

Эряви тюремс эрь учебнай частть пяшкодеманц ингса. Тя кизоне миньдейнек аш кода кирьдемс уроконь сязематьнень. Васеньце шиня сявомок, тюремс учебнай плантть пяшкодеманц ингса. Сергеев.

УЧЕБНАЙ ЗАНЯТИЯТНЕ УШЕДСТЬ

Сентябрьть васенце шиц—пяк радостнай ши. Эрек и весяла детворась, эрек и павазу юношатне и стирьнятне ушедкшнихть тонафнема.

Пцтай кафта пяле мархта кофт—кизонь инь цебярь шитнень—нят од ломатьтне йотафтозь пиньгснон каникулса, пионерскай лагерьса, виреса, ляйть ваксса. Лама интереснай впечатления илядсь эрь ученикти каникулатьнень эзда. Синь сембень, сембе интереснайть, мезе няйсть каникулхнень пиньгста тонафнемань васень шитнень эздакигя азонкшнесазь эсь ялгасьнонды.

Ниньгя шовдава рана 12-це № школань ученикне кармасть пуромома эсь школазост. Цебярьста наряжаф гладендафт щамнясна, брюканясна. Весяласта пеедемат. Сембе ученикне састь тонафнема фкявок синь эздост аше зе позналда.

Пиньгсь 9 частт. Циньгоргодсь пайгонясь. Ученикне эрясканыхть классу. Тонафнемань од кизось ушедсь.

Директорсь Писклигин ялгась якай классненьэзга. Сембе ученикне 100 процентс састь тонафнема.

8-9-10 классонь ученикне аф сембе обеспечендафт историянь, литературань, математикань, химиянь и географиянь учебникса.

— Тя единственнай афсатыксонькя— аззе директорсь Писклигин ялгась.—Илядыса минь обеспечендафтама.

ПАРТАТНЕНЬ ВАКССА

Шовдава рана киге 9-це № мокшень начальнай школань ученикне пуромсть школав. Кафта ковда лама ваймама пингта меле павазу, жизнерадостнай идьтне сентябрть васенце шистонза цебярьста ваймафста, од энергияса и од вийса озасть партатнень ваксс. Цебярьста ремонтировандаф, валда кабинетса школась васьфтезень соньцень йомла инжиензон.

Учительницась 4-це класста Анна Сергеевна Учватовась учениконзон мархта йотафтсь организационнай беседа, коса азондоэе ученикненьди кода эряви вятемс пряце школаса, ульцяса, кудса. Коданя кирьдемс эрявихть тетрадьтне, учебникне и ст. тов.

А тяда меле талантливай ученикне ушедозь эсь кельгема мокшень мороснон.

Ардеева Панась ушедкшнесы „Ванянять" и эстакигя сембе класс кода фкя вайгяльса фатнесы:

Ой Ваняня, Ваняня!
Сатиновай паляня...

Тяда меле ушедкщнесы „Луганяса келунять", конац кайгозь-кайги школать эзга.

Но эряви азомс школать афсатыксотска, што заведующайсь ашезь заботенда школаса партатнень, скомнятнень и класснӑй доскатнень архтомаснон колга. И лиссь тяни, што партатне и скомейкатне аф кунара архтфт и краскась ниньгя ашезь кенерь коськемска и сембе ученикне и учительницаськя занятияста тусть краска потмоса.

А.



ТЬОЖАТТЬ ОД ГРАЖДАНИНТ ГРАЖДАНКАТ ТЯ КИЗОНА ВАСЕНЦЕДА ОЗАСТЬ ШКОЛАНЬ ПАРТАТНЕНЬ ВАКСС

СНИМКАСА: Саранскаень 3 № идень садонь воспитанникне: Саша Бочкарев, Юра Козлов, Рита Резаев, Юра Рязанцев, Боря Смирновский, Тоя Игнатьева и Валя Карташева.

Фотось П. ИВАНОВТЬ.

УШЕДСЬ ТОНАФНЕМАНЬ ОД КИЗОСЬ

Снимкаса: Саранск ошень 12 № полнай средняй школань преподавательсь Н. А. Орловский ялгась 6-це „а" класса занимандай физикаса.

(Фотось Веретенниковть).

Тонафнемать вастс—ушедозь ремонтть

Трудяйхнень культурнай запроссна эрь шиня коль касы и касы. Синь вешихть цебярь кино картинат, цебярь постановкат и ст. тов.

Кода содаф Саранск ошса ули музыкально-драматическай техникум, конань инголе главнай задачакс ащи,—аноклаьс минь Мордовияньконьди, музыкальнай, вокальнай, драматическай тевонь содай кадрат.

Кодажа музыкально-драматическай техникумсь аноклась тонафнема од кизоти? Тя кизефксти максси тяфтама ответ муздрам-техникумть директоронц полафтнец Зайчиков ялгась: Тонафнема од кизоть ушедаськ сентябрть 7-це шистонза сявомок, сяс мес апак аделак ремонтсь. Нят валхнень эзда можна няемс кода дирекциясь аноклазе муздрамтехникумть тонафнема од кизоти.

Тяни ванцаськ техникумть действительнай состояниянц.

Сонць фактсь, што ашезь ушеда тонафнема од кизоть сентябеть 1-це шистонза, няфнесыне пильгонек-прянек техникумть руководителензон убожествасион. Аш месть корхтамска, кдаба синь улельхть зоботливай азорхт,—то тяфтама аф нолдамшка прянйай тефт афольхть уле. Аньцек директорть Катков ялгать, и сонь полафтыенц Зайчиков ялгать беспечностьсна вятезь синь тяфтама афнолдавомшка тефненьди.

Вдь кафта кофт синь распоряжениясостоль. Неужели кржаль теест ся пингсь, штоба тиемс эрявикс ремонтсь? И ся пингста, мзярда эряволь ни ушедомс тонафнема од кизось, синь ушедозь класснень ремонтировандамаснон.

Но тевсь аф аньцек сянь эса. Вдь студенттнень общежитиясновок апак ремонтировандакт. Сявсаськ студенттнень эряма фкя комнатаснон, конань кенькшец ащи как раз директорть кабинетонц каршеса. Тоса эряйхть 10-шка студентт. Кравацьсна ашт, удсихть мастор кучкаса, а эздост фкясь удси,—комнатаса ащи роялть лангса и корхни: „тя пара, пока ушедтама тонафнема, монь прязон сувай сембе музыкась". Да и сят комнататне, конатнень лувонцазь ремонтировандафокс,—эзост урдас и ст. тов.

Тяка жа помещенияса коридорть песа, шовда уженяса „оборудовандаф" буфет, монь ни аф корхтан сянь колга, што эсонза пси ведьта башка мезевок аш; но сон ащи всякай мусоронь питомникокс.

Кодажа ваны нят тефнень лангс директорсь Катков ялгась? А вов коданя, сянь вастс, штоба примамс хоть тяни сембе мератнень ремонтть сяда куроконя аделаманцты, сон сявсь да августть 28-це шистонза тусь Москуву, а сембе товть кадазе эсь кодямонзя аф поворотливай заместителенцты.

Катков ялгась комсомолец, эряви учемс, што сонь колганза ВЛКСМ-нь горкомсь и обкомсь тиихть эрявикс вывод.

Ив Казарин.

А. ФРУМКИН.

XXII-це Международнай юношескай шись

XXII-це Международнай юношескай шиста сембе миронь трудяй од ломатьтне лисихть ульцяв, штоба няфтемс эсь сплоченностьснон и войнать и фашизмать каршес тюремаи анок шиснон.

Советскай од ломатьтне—мирса сембеда павазу од поколениясь, кона гордай сянь мархта, што сон эряй, тонафи и работай советонь великай странаса од ломатьтнень инь цебярь другснон и учительснон, народтнень вождьснон Сталин ялгать руководстванц ала—радостнайста и весяласта васьфнесазь эсь праздниксной.

Ленинскай комсомольсь и советскай од ломатьтне XXII-це Международнай юношескай шиста лисихть мощнай демонстрацияс оцю ненависть мархта презреннай гадтненьди Троцкайти, Зиновьевти, Каменевти, Смирновти и лиятненьди, конат покушандакшнесть сембе трудяйхнень инь цебярь другснон и учительснон, родной и кельгема Сталин ялгать эряфонц лангс.

Тапамс гадинать гадинать и сембень, кие теенза хоть мезьса-мезьса лезды—советскай од ломатьтнень единодушнай приговорсна.

Эсь праздниконь шистост од ломатьтне няфцазь эсь безграничнай преданностьснон кельгома Сталин ялгати, сонь руководстванц ала социализмать торжестванц инкса тюремати и победати эсь анок шинц.

Международнай юношескай шити анокламань шитьнень эзда Ленинскай комсомольсь ванонцы, кода сон пяшкочнесыне ВЛКСМ-нь 10-це с'ездть решениянзон и Сталин ялгать указаниянзон.

Тьожатьт конкретнай тевса откликнулись од ломатьтне од ломатьтнень и идьтнень Коммунистическай воспитаниясной кода комсомолть центральнай задачанц колга с'ездть решениянзон лангс.

Идень паркне, дворецне, пионеронь и октябрятань куптне, школатьнень проверямаса „легкай кавалериянь" рейдсь—сембе тя ащи комсомолецнень и советскай од ломатьтнень ширьде с'ездть решениянзонды деловой ответокс.

Комсомольсь и советскай од ломатьтне Международнай юношескай шить праздновасазь сталинскай Конституциять всенароднай обсуждениянц пингста.

Тя величайшай документть эса сьормачнефт нят пяк оцю сатфксне, конат сатфт и кемекстафт сембе пингоньди СССР-нь трудяйхнень мархта Ленинонь—Сталинонь партияснон руководстванц ала труднай тюремаса.

Тяза уль фкавок комсомолец, фкявок од рабочай, колхозник, единоличник, тонафни, научнай работник, конац баафолезе изучанда тя историческай документть. Содамс эсь Конституцияньконь, мащтомс сонь советскай од ломатьтненьди азондомонза, тиемс эсь эряфцень и работацень станя, кода тяньди тонафты сталинскай Конституциясь—тяфтама Ленинскай комсомолть задачац.

Заводга и новостройкава, совхозонь и колхозонь паксява, учебнай заведениява, научнай институтка и учреждениява советонь странань од патриоттне, работамок стахановскай методса, кемексне сазь эсь родинаснон мощенц. Советскай од ломатьтне содасазь, што врагсь аноклай врьгятемс социализмань странать лангс.

Советскай од ломатьтне, улемок сплоченнайхть и бесконечно преданнайхть партияти и родной ялгати и учительти Сталинтти, XXII-це Международнай юношескай шиста ниньге весть няфтьсазь эсь ненавистьснон социализмать подлай врагонзонды и эсь анок шиснон любой пиньгста, партиять и правительствать васень терьдемаснон коряс рабочаень и сьора-видиен Якстерь армиять рядонзон эс кеместа арелямс эсь социалистическай родинаснон священнай границанзон.

Капиталистическай странань од ломатьтне Международна юношескай шити аноклайхт эсь тячиень и вандыень щис нон инкса пяшксе тревогаса.

Од мировой войнать угрозац мзярдонга ниньгя, сявомок 1914 к. пиньгста, ашезь уль тяфта реальнай, кода тяни.

Германскай фашизмась и японскай империализмась лихорадочна аноклайхть од мировой бойня.

Германиять соседонзон эзда странань од поколениясь особай тревога мархта ван фашистскай Германияса событиятнень мельгя. Од ломатьтне няйсазь, што Берлинть сембе внешняй политикац (Лига нацияста лисемась, уликс договорхнень разрывсна, Австриять, Чехословакиять немецкай пялькснонц Эльзас—Латарингиять, Данцигть, Мемельть фатямс явнай стремлениясна, франко-советскай пактти сувамда атказамасна) направлена сяньды, штоба эряскафтомс фашистскай Германиять войнати анокламанц.

Од ломатьтне встревоженайхть Германияса обязательнай воинскай повинностень введениять, войскатнень мархта Рейнскай зонать занязанц, немецкай военнай промышленностть развитиянц мархта.

Германиять мархта соседняй странань од ломатьтне няйсазь тянь эса эсь существованияснонды непосредственнай угрозать, свободати и эсь народонцты независимостень угрозать.

Сембе миронь од ломатьтне тревога мархта ваныхть, кода фашисттне Германиять шарфнесазь казармакс.

Германскай фашистне—нят миронь и культурань врагтьряфнихть путомс немецкай народть, конац макссь сембе мирти великай ученайхть, философт, писательхть, поэтт, композиторхт, средневековьянь мрачнай условияс.

Немецкай од ломатьтне фатяфт „Молодой народ", „Гитлеровская молодежь" организациятнень и принудительнай трудонь лагерьхнень мархта. Саты ваномс ня организациятнень структураснон ланкс (синь тийфт тяфта, кода тиеньдеви армиясь), штоба улель цебярьста няеви, што основной цельсь, конань тяниень пиньгть путнесазь немецкай од ломатьтнень воспитательсна—тя сонь анокламац войнати.

Нльня школать инголе путф задача анокламс идьтнень эзда „усерднай солдатт". Тянь мархта пропитаннай учебнай работать сембе содержаниянц, нльня арифметикань задачат не тийфт военнай темас. Немецкай буржуазиясь арьсекшни, што дурманендаф тя воспитаниять мархта и фашистскай национальнай и расовай демогогияса Германиянь од поколениясь кармай улеме сонь кядсонза безусловнай оружиякс. Кода ванфтомс мирсь и предотвратить войнать?—Тя кизефкссь валновандакшнесы сембе человечествать и сембеда пяк од ломатьтнень.

Сядот всякай политическай, религиознай и лия организациява раздробленнай од ломатьтне кармасть шарьхкодеме, што афваномак лама разногласиятнень лангс, синь об'единяет желания тюремс мирть инкса и предотвратить вайнать.

Одсь юношескай движеиясa ащи именна сянь эса, што самай различнай организациянь од ломатьтне комсомолецнень лезкссон вельдемусть марстонь (общай) кяль тя коренной кизефксса и ласясть лама организациятнень мархта сотрудничества мирть инкса тюремаса.

1936 кизоня февраль ковста „од ломатьтень мирть, свободать и прогресстъ инкса международнай сотрудничестваснон" инициативанц вельде Брюссельса ульсь пуроптф од ломанень конференция. Конференцияса присутствандасть 23 странаста делегатт, конат представляндасть 400-ка юношескай организацият, лувандомок эсь рядсост 12 миллиотт члетт.

Няеволь ба, што конференциясь, конань работасонза участвандасть католикне-евангилисттне, пацифисттне, социалистическай и коммунистическай од ломатьтне и ст. тов, афмаштовихть договориться фкявок казефксонь колга. Сядонга оцю значения кирьдися фактсь, што конференциять решениянза войнань кизефксть колга ульсть примафт единодушна.

Августть 31-це шистонза Женеваса Лиги Нациянь друзьянь обществать инициативанц вельде терневи од ломанень мировай конгрессь. Тя конгрессь ули нинге фкя доказательствакс возможностти и эрявикс шити сембе од ломатьтнень сотрудничествасонды, аф ваномок синь политическай и религиознай убеждениясной эзда. Францияса тя конгрессть анокламанцты комитетсь пуропни (об'единяет) 30 юношескай организацият. Берлинца—75-шка. Чехословакиянь юношескай сембе организациятне аноклакшнихть эсь делегацияснон Женеву. Активнайста аноклайхть конференцияти и английскай од ломатьтне.

Несомненна, што советскай од ломанень делегациять участияц конгресса, кона представляндасы советонь странать—миронь оплотть, нинге сядонга пяк кемокстасы мирокса сторонниконь тевть. Миронь врагтне тяряфнихть лафчептомс (ослабить) тя конгрессть значениянц и изолировать од ломатьтнень движениять эзда.

Германскай фашисттне запретили немецкай од ломатьтненьди участвондамс движенияса. Католическай церькавонь реакционнай руководствась тяряфни кирьдемс католическай од ломатьтнень конгресса участиять эзда.

Од ломанень социалистическай интернационалть руководствац атказась конгресса участиять эзда, тянь мархта изолировандавсь юношескай массовай движениять эзда.

(Пец 4-це лопаширеса)

Заведующайхнень аф поворотливай шидост

Сентябрть васенькце шиц—идьтнень (школьникнень) эряф са ащи сембеда радостнай, сембеда счастливай шикс. Тячи тонафни идьнятьне кизонь ве-сяласта ваймамодост меле танга ушедчнесазь эсь упорнай труднсон—наукать основанзон тонадомаснон. Пяк лама идь-ният тячиень шиста васеньцеда озсихть школьнай партатьнень ваксс. Тя ли аф радость теест? Ули ли кода теест юкстамс тячиень шить? Анок содаф, што аш кода.

Но тя радость шавонцы фкя мяль, кда лятфтайхть то-нафнихне учебникнень колга.

Учебникнень мархта ошса тевсь ащи пяк кальдявста. Ошса кафта магазитт, коннат должны торгавамс учебникса—тя Мордгизть магазинод и культмагсь. Нят магазиттнень перьфкя кизонь перьф кода мешьт нешкепяненкть перьф ша-ронцть идьнятьне, но синь ялан тушендсть синь эздост аф до-вольнайста, сяс мес синь эсост ашельхть учебникт, а кда и мзярда ульсть, то йофси кржа.

Школатьнень эзга пцтай йофси ашт учебникт, историять и эконом географиять кол га. Аш букварьхть и васеньце кизоня букварьда меле танаф-немань учебникт. Мезьса туф-тальсь? Виде историять колга учебникт ашесть ноля эсь пинь гстост издательстватне. А иляды учебникта издательстаать-не нолясть аф кржа, но синь Саранскаи ашесть повонда, минь магазиноньконь директор снон аф поворотливай шиснон сюнеда. Синь эсь пиньгстонза ашесть кярьмодь тя тевти, ашесть пута тя пяк оцю тевть лан гс сатомшка энергия, сяс то-нафнихне лядсть учебникфто-ма. Ашезь кярьмочне тя тевти кода эряви и Саранскаень го-роноськя. А Мордгизть магази-назонза саф учебникне кафто шка неделя эрясть складса сяс, мес ашельхть мезь лангс синь идемс.

И аньцек сентябрть 1-це шиста магазинць идезень учеб никнень, да нятнень мишень-демаснонга ашесть машта ор-ганизовандамс кода эряви. То-нафнихне кулезь, што магази-ну сасьть учебникт. Синь сяда курок кадондозь сембе теве, нон и кажнайсь эряскадозь ласьки магазину, штоба сатомс хоть кодама аф кодама учеб-никт.

Но тяса вов и лиссь тормоз сь. Магазинтть кенькшенза ульсть потма ширьде пякстафт и тоза киньге ашесть нолта. Тонафнида пуромсь 200 лома-ньда лама, арсесть синь кува-ка очередьс и смирнаняста учсихть, мзярда магазинтть за-ведующаец Мироненко ялгась паньчсыне кенькшензон. И вов тонафнихнень учсемаснон-ды сась пе. Магазинонь кень-кшне паньжевсть и тонафни-хне гурьбаса кармасть эцьсема магазину. Тяса и лиссь кодама бди неорганизованнай базар, конань эса виноватсь анок со-даф, што аф идьнятьне, а Ми-роненко ялтась (магазинтть заведующаец).

Омбоце пяк оцю афсатыкс-сь ня кафта магазиттнень ра-ботаса ниньгя ся, што синь тя пиньгс коданга аф примсихть магазину мишеньдемс сире учебникт, конат улихть эрь то-нафнить н конат пяк яраштольхть илятьненьди. Сяс тяни тонафнихнень вынужденнайхть эсь йотай кизонь учебникснон лифнемс рынкав и тоса нюрь-ксемс мзярда лиси охотник синь рамамост.

Магазиттне ниньге коль сыр ксихть тя тевть организованда ма. А МАССР-нь Наркомпроссь, кода няеви тяфта жа ниньге аф мушенды йотка, штоба мярьгомс магазинонь ретивай заведующайхненьди,штоба синь кярьмодельхть тя тевти.

Минь надиятама, што Мор-дгизсь лувсы тя положени-ять и вандыкигя организован-дасазь тя тевть.

УШЕДСТЬ ТОНАФНЕМА

Исякта инголе ушедсь тонаф-немань од кизось. Сентябрьть васенце шистонза кизонь ка-никулда меле васенцеда пан-жевсть школань кенкшне и васенцеда ученикне и студен-ттне озасть партатнень вакс наукатнень тонафнемост.

Ламоц шхолатне эсь павазу тонафниснон васьфтезь цебярь ста ремонтировандаф чистай, валда кабинетса.

Саранскаень 6-це № аф-полнай средняй школась це-бярьста васьфтезень эсь уче-никонзон. Цебярьста ремон-тировандаф школать зданиц, валдт, и чистайть кабинеттне, архтфт партатне и скомейкат-не, хотя и ащесть кенерь це-бярьста коськемс. Нормальнай-ста васень шитькигя ушедсть занятиятне.

Тяфта жа цебярьста васьф-тезень ученикензон 9-це № начальнай школаськя, коса тяфта жа тийф ремонт, нор-мальнайста ушедсть заниман-дама.

12 це № школаськя аф каль-дявста васьфтезень ученикон-зон, коса занятиятне ушедфт организованнайста и нормаль-найста.

Но улихть школат, конат-нень директорснон тевфтема шидост тонафнемань од ки-зоть ушедомаць сязьф.

А.

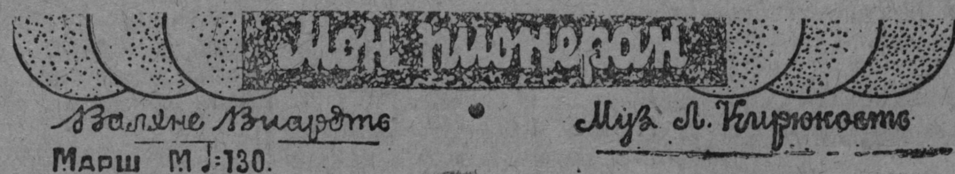
Мес аф тонафнесазь сьормас афсодайхнень?

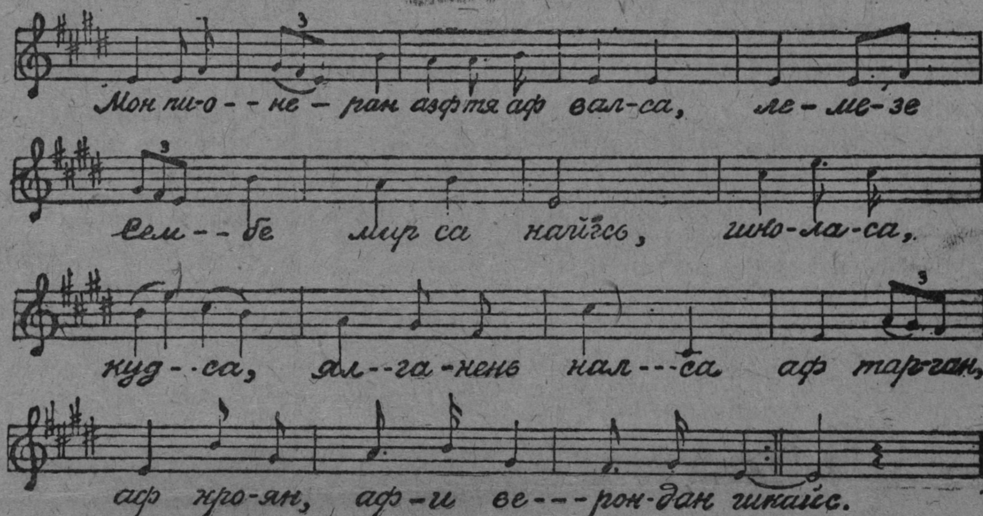
Инсар. Исапря велеса пяк лама сьормас афсодай и сьор-мас кржа содай ломаньда, но синь лувксснон ильне вельсо-ветська точнайста афсодасыне, аф корхтамок ни синь тонаф-немаснон колга.

А вдь тя тевть ладямс сем-бе возможносттне улихть. Ве-леса ули аф полнай средняй школа. Но вельсоветть пред-седателец Вишняковсь сьор-мас афсодайхнень и сьормас кржа содайхнень тонафнемас-нон организовандаманц мяль-ска ашезе путне.

Сьормас афсодайхнень вдь мяльсна тонафнемс.

С.





Мон пионеран, азф тя валса,
Лемезе сембе мирса кайгсь!
Школаса, кудса, ялганень налса
Аф тарган, афи кроян, аф кеман мон шкайс!
Мон пионеран—од эряфонь паньчф,—
Социализмань стройкати лездан!
Школав и ВУЗу келиста кись панчф
И снайпер, и летчик аноклайхть эздон.
Мон пионеран—идьсь большевик-нень,
Павазу эряф синь тейнь тийсть!

Тонафнезь эсост етафтан шитнень
И лакай мон эсон прокс Сталинонь вийсь!
Мон пионеран—прокс анок улян.
Эрян и касан партиять ваксса.
Комсомолть мельга фронту туян,
Классовай тюремста виезень макссa!
Мон пионеран, азф тя аф валса,
Васькафтомс киньге аф йоран.
Школаса, кудса, ялганень налса
Эряфти кайгиста мора мон моран!

ВИАРД

А. ФРУМКИН

XXII-це Международнай юношескай шись

XXII це международнай юно-шескай шись ули йотафтф войнань поджигательхнень—фашисттнень каршес миронкса виень касомань обстановкаса. Тя шись капиталистическай странатнень эзга ули антифа-шистскай од ломатьнень мощ-най выступлениякс войнать и фашизмать каршес.

Человечествать сембе мялец тяни шарфтф Испаниять лан-гс, коса народсь, пуромок (об'единившись) народнай фро нтса, героически тюри испан-скай контрреволюционерхнень и теест лезды немецкай и итальянскай фашисттнень кар-шес эсь свободаснон и неза-висимосьтснон инкса.

Нят бойхнень эса инголь-день посттнень лангса ащихть испанскай народть славнай цьоранза испанскай од ло-матьтне. Испаниянь комсомолсь и социмолсь малакстомсть (сб-лизелись) баррикадаса 1934 ки-зоня октябрь ковста.

Синь марса, единай фронт-са йотазь белай терроронь и кржка подполиянь суровай пингтнень.

Мзярда 1936 кизоня февраль-ста выборхнень эса победил народнай фронтсь, Испаниянь комсомольс и социмолсь при-масть решения КИМ ть VI це конгрессонц решениянц коряс об'единениять колга.

Организациять об'единениянц, кона лувонць фашистскай мя-тежда инголе (накануне) 150 тьожатт членда лама, кар-масть эсь перьфкаст пуропне-ме и католическай и анти фашистскай од ломатьтнень. Испанскай од ломатьтне няф-тезь сембе лия капиталистиче-скай странань од ломатьтнень-ди вельф цебярь примерть ра-бочай од ломатьтнень йоткса расколть машфтомасонза.

XXII це Международнай юно-шескай шись ули сембе ми-ронь од ломатьтненьди синь испанскай героическай ялгас-нон мархта солидарносьтень шикс.

Кизода тяда инголе КИМ ть VI це конгрессоц пяк вяри ке-подезе единствань знамять. Сон торжественна азозе, што ашт туфталхт, конат ба оправ дывали сяда тов рабочай од ломатьтнень йоткса расколть.

Коммунистическай и социа-листическай од ломанень Со-юзсь, аф ваномок синь йотк-сост кой-кодама разногласи-ятнень лангс, могут и дол-жетт об'единиться. Испанскай ялгатне няфтезь, што органи-зациятнень об'единенияса сем-бе нят разногласиятне курок машфневихть. Аф ваномок СИМ ть и сонь кой-кона сек-циянзон (Шведскай Датскай, Чехословацкай, Голандскай) руководствать правай частть (Тонан, Оленгауэр) сопротив-ленияц лангс, рабочай одло-матьтнень единствасна кемок-сни. Ламоц европейскай стра-натнень эса: Франциияса, Швей-царияса, Италияса, Австрияса, Болгарияса и лияса, ладяф единай фронт комсомолть и социмолть йоткса. Сиях Испа-нияmь мельге об'единились кафцке юношескай организа-циятне Латвияса, об'едине-ниять колга примаф решения бельгияса и Болгарияса.

XXII-це Международнай юно-шескай шись ули рабочай одломанень единствань шикс. Теенза лозунгокс ули комсо-мольскай и соцмольскай ор-ганизациятнень об'единения-сна, одломанень единай интер-националонь созданиясь.

Кафта кизонь пингс ни Фра-нциянь комсомольс йотафни Соцмолть мархта единай Меж-дународнай юношескай ши сентябрть 20 це шистонза. Аш сомнения, што тя примерсь ули фатяф и лия странатнень эса. Аш сяда лама оправданият сяньди, што коммунистичес-кай и социалистическай од-ломатьтне разнай шиня орга-низовандасазь Международнай юношескай шить. Антифашис-тскай одломатьтне должетт иметь фкя об'единеннай юно-шескай ши.

Коммунистическай юношес-кай движениясь сашенды Меж-дународнай юношескай шити, тиемок васеньце аськолксннь VI це конгрессть решениянзон пшкодемаса кить эзга. Ис-паниянь об'единеннай союзть касомац, французскай комсо-молть 78000 членц и Чехос-лавацкайть 25 тьожаньц касо-масна,—массатнень мархта сот-ксти растущай показательхть, комсомолхнень работасна одукс тиемати показательхть.

Одломатьтне нняезь комсо-молть эса эсь демократичес-кай праваснон, эсь экономи-ческай и культурнай требова-нияснон инкса защитникть.

XXII це Международнай юно шескай шись—вайнать и фа-шизмать каршес, од покале-ниять праванц инкса, тюре-мань ши,—од веха сембе анти-фастскай од ломатьтнень об'-единениянь кить лангса.

Отв. редакторсь С. С. ЛАРИОНОВ

Уполномоч главлито № Д—814. Заказ № 2929. Тираж 2200

Саранск типография „Красный Октябрь" Мордгиза